

US MANUFACTURER



# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## ЛЕБЕДКА РЫЧАЖНАЯ HITCH CP HITCH CABLE PULLER CP

### ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

1. Оборудование HITCH соответствует паспортным данным при соблюдении потребителем условий эксплуатации, транспортирования и хранения.
2. Гарантийный срок 1 (один) год с даты продажи изделия конечному потребителю.
3. Гарантийный ремонт производится только в авторизованных сервисных центрах официальных дилеров Hitchlifting Inc.
4. Гарантия распространяется только на производственные дефекты, выявленные в процессе эксплуатации оборудования в период гарантийного срока.
5. В гарантийный ремонт принимается оборудование при обязательном наличии правильно оформленных документов: паспорта с указанием серийного номера, даты продажи, штампом торговой организации, а также при наличии кассового чека или товарной накладной свидетельствующих о покупке.
6. В целях определения причин отказа и/или характера повреждений изделия производится техническая экспертиза сроком 10 рабочих дней. По результатам экспертизы принимается решение о замене/ремонте оборудования.
7. Гарантия не распространяется на:
  - Быстроизнашивающиеся детали, например: угольные щетки, приводные ремни, защитные кожухи, направляющие и подающие резиновые ролики, подшипники, зубчатые ремни и колёса и др. (см. «Политика ремонта и замены HITCH»). Замена их является платной услугой.
  - Оборудование HITCH со стёртым полностью или частично серийным номером.
  - Шнуры питания. В случае повреждённой изоляции замена шнура питания обязательна.
8. Гарантийный ремонт не осуществляется в следующих случаях:
  - При использовании оборудования не по назначению, указанному в инструкции по эксплуатации
  - При механических повреждениях, признаках перегрузки оборудования
  - При возникновении недостатков из-за действия третьих лиц, непреодолимой силы, а также из-за неблагоприятных атмосферных

- или иных внешних воздействий на изделие, таких, как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды и др.
  - При естественном износе оборудования (полная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение, ржавчина)
  - При возникновении повреждений из-за несоблюдения предусмотренных инструкцией условий эксплуатации (см. «Инструкция по технике безопасности»)
  - При порче оборудования из-за скачков напряжения в электросети
  - При попадании в оборудование посторонних предметов, например, песка, камней, насекомых, материалов или веществ, не являющихся отходами, сопровождающими применение по назначению
  - При повреждении изделия вследствие несоблюдения правил хранения, указанных в инструкции
  - (см. «Техническое обслуживание. Хранение»)
  - После попыток самостоятельного вскрытия, ремонта, внесения конструктивных изменений, смазки изделия типом масла не соответствующим предписаниям производителя
  - При повреждении изделия из-за небрежной транспортировки. Оборудование должно перевозиться в собранном виде в упаковке, предотвращающей механические или иные повреждения и защищающей от неблагоприятного воздействия окружающей среды (см. «Инструкция по технике безопасности»)
9. Гарантийный ремонт частично или полностью разобранного оборудования исключен.
  10. Профилактическое обслуживание оборудования, например, чистка, промывка, смазка, в период гарантийного срока и после него является платной услугой.
  11. Срок службы оборудования, установленный в соответствии с действующим законодательством РФ – 5 (пять) лет. При условии правильной эксплуатации в соответствии с инструкцией, оборудование HITCH может безотказно работать в течение многих лет превышая указанный срок.
  12. По окончании срока службы рекомендуется обратиться в сервис-центр официального дилера HITCH для профилактического осмотра оборудования.

### НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

**ИЗДЕЛИЕ НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО  
ДЛЯ ПОДЪЕМА!**

Лебедка рычажная гаражная HITCH CP используется для транспортировки грузов по наклонной или горизонтальной плоскости, для вытягивания застрявших транспортных средств или стягивания тяжелых дверей ворот.

Лебедка представляет из себя прочную металлическую конструкцию с рычагом-рукояткой. При работе которой осуществляется перемещение груза.

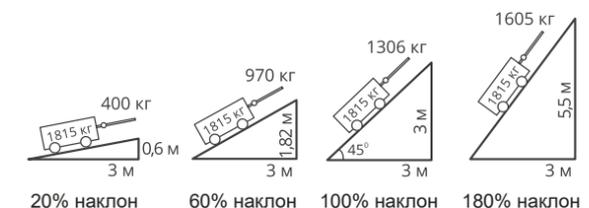
- Проверьте канат (или ленту), что они чисты, не перекручены, не повреждены.
- Проверьте, правильно ли подвешены крюки и закрыты ли защелки безопасности крюков.
- Визуально проконтролируйте несущую конструкцию или подвесные элементы.
- Проверьте соединение и подтяжку болтов.
- С помощью ручного рычага проверьте работу лебедки без нагрузки и с нагрузкой.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ	CP 2001	CP 2002	CP 4002
ТЯГОВОЕ УСИЛИЕ, КГ	2000	2000	4000
ДЛИНА КАНАТА, М	2,5	2,8	3,0
ХРАПОВЫЙ МЕХАНИЗМ	ОДИНАРНЫЙ	ДВОЙНОЙ	ДВОЙНОЙ
ВЕС, КГ	2,7	2,8	5,2

### ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ

% Наклона = высота подъема / 3 м



**НЕ ПРЕВЫШАЙТЕ 180% НАКЛОНА  
ПРИ ПОДТЯГИВАНИИ**

### ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

**ПОЛНОСТЬЮ ПРОЧТИТЕ ДАННОЕ  
РУКОВОДСТВО И УБЕДИТЕСЬ,  
ЧТО ВЫ МОЖЕТЕ ЕМУ СЛЕДОВАТЬ.  
УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ЛЕБЕДКА ГОТОВА  
К ЭКСПЛУАТАЦИИ.**

**ВНИМАНИЕ!** Приведенные правила эксплуатации с учетом угла наклона не включают в себя коэффициент трения между поверхностями. Грузы, не имеющие колес или какого-либо гладкого средства качения, требуют больше усилия при подтягивании. Поэтому чем больше сила трения между поверхностями, тем легче должны быть грузы относительно тягового усилия лебедки.

HITCHLIFTING.COM, T: +1 512 823 02 02

MANUFACTURER: HITCHLIFTING INC., 211 E. 7TH STREET, SUITE 620, AUSTIN, TX, 78701-3218, USA

HITCH IS A REGISTERED TRADEMARK OF HITCHLIFTING INC.

# ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед началом работ с рычажной лебедкой, внимательно прочитайте инструкцию и следуйте изложенным рекомендациям!
- Сохраняйте натяжение каната при его разматывании или сматывании.
- **НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПЕРЕГРУЗА!** Всегда точно знайте вес груза.
- При наличии всегда используйте специальные грузоподъемные петли или иные приспособления, прикрепленные к грузу, который необходимо тянуть.
- Убедитесь в том, что груз надежно закреплен крюком лебедки.
- При использовании данной лебедки убедитесь в отсутствии посторонних лиц в зоне проведения работ.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** наматывать канат лебедки вокруг каких-либо предметов или закреплять его крюком на самом себе, тянуть канат через угол.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать лебедку с потертым, перекрученным, спутанным или поврежденным канатом.
- Никогда не используйте трубу-надставку или иное устройство для удлинения рукоятки для дополнительного соотношения плеч рычага. Изделие при этом может погнуться или сломаться и выйти из строя.

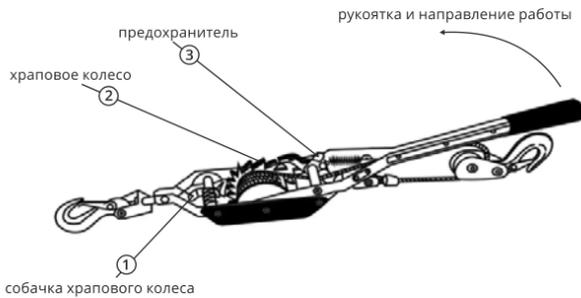
# БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕЙ СРЕДЫ

- Обслуживающий персонал должен подробно ознакомиться с настоящей инструкцией и государственными предписаниями, касающимися эксплуатации лебедок.
- При работе с лебедкой обслуживающий персонал должен иметь шлем, рукавицы и защитную обувь
- Если обслуживающий персонал состоит из нескольких человек, то должен быть назначен один ответственный, ознакомленный с правилами техники безопасности и отвечающий за манипуляцию с лебедкой.
- Перед началом работы необходимо обеспечить свободный обзор рабочей площадки. В противном случае необходимо выделить одного или несколько человек помогающих с обзором.
- Для крепления груза должны использоваться только проверенные средства, рассчитанные на соответствующую грузоподъемность.
- Перед началом работы обслуживающий персонал должен проверить безопасность рабочей среды и, при необходимости, возможность быстрого отхода из опасного пространства.
- При работе с лебедкой обслуживающий персонал должен находиться на безопасном расстоянии от груза. Запрещается поднимать или опускать крупногабаритные грузы, если невозможно соблюсти безопасное расстояние от них.
- При работе лебедки в ограниченном пространстве необходимо обеспечить, чтобы крюк или груз не ударялись о препятствия или о корпус лебедки.
- При наматывании на барабан, следите за тем чтобы канат ложился ровно и не перекрещивался.

# ЗАМЕНА КАНАТА

Для быстрой и безопасной замены каната в цилиндре храпового колеса имеется специальное отверстие, в котором закрепляется свободный конец каната. Для замены вытяните весь старый канат из отверстия храпового колеса. Вставьте новый и намотайте его на храповое колесо.

# СПИСОК ДЕТАЛЕЙ



# СНЯТИЕ С ЭКСПЛУАТАЦИИ И УТИЛИЗАЦИЯ

Лебедки, данной модели, не содержат вредных веществ. Их детали сделаны из стали и чугуна и только ручка из ПВХ. При снятии с эксплуатации сдайте их организации, занимающейся ликвидацией металлолома. При ликвидации ручки соблюдайте правила для ликвидации пластмассы.

# СЕРТИФИКАТ ПРОВЕРКИ

Данный сертификат свидетельствует, что данное изделие изготовлено в соответствии с системой сплошного контроля качества и прошло строгий контроль в соответствии с нашими стандартами проверки.

НАИМЕНОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ	
НОМЕР ИЗДЕЛИЯ	
ДАТА ВЫПУСКА	
ТЯГОВОЕ УСИЛИЕ	
ТЕСТОВАЯ НАГРУЗКА	

ГЛАВНЫЙ КОНТРОЛЕР

US MANUFACTURER



Hitchlifting Inc., 211 E. 7th Street, Suite 620,  
Austin, TX, 78701-3218.  
Телефон/Факс: +1(512)823-0202,  
info@hitchlifting.com

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН (заполняется торгующей организацией)

Модель HITCH (MODEL) \_\_\_\_\_

Серийный № (SER.NO) \_\_\_\_\_ Дата выпуска (MADE IN) \_\_\_\_\_

Дата продажи « \_\_\_\_ » « \_\_\_\_\_ » 20 \_\_\_\_ г.

Торговая организация \_\_\_\_\_

Подпись продавца \_\_\_\_\_

Штамп торгующей организации

По всем вопросам гарантии, технического и сервисного обслуживания и консультаций по работе оборудования HITCH обращайтесь к Вашему продавцу или официальным дилерам HITCH.

Технические характеристики в этой инструкции актуальны на момент публикации. По политике непрерывного улучшения продуктов Hitchlifting Inc. оставляет за собой право изменять технические характеристики в любое время и без предварительного уведомления, без дополнительных обязательств.